



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1995/1012
7 December 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国安哥拉核查团
(第三期联安核查团)的报告

一、导言

1. 本报告是按照安全理事会1995年8月7日第1008(1995)号决议第21段的要求提出的,该决议除其他外,同意我每两个月提交一个关于第三期联安核查团的综合报告。报告的内容是我1995年10月4日最近一次报告(S/1995/842)提出以来的主要事态发展。

二、政治方面

2. 若泽·爱德华多·多斯桑托斯总统与若纳斯·萨文比先生于8月10日在弗朗斯维尔(加蓬)以及于9月25日在布鲁塞尔(比利时)进行了两次会面。原寄望这些会面能够在政府和安盟之间制造出相互信任的气氛,促进双方官员的接触。但是,10月14日,安盟的参谋长阿林多·肯达·培尼拉“本-本”将军的住所发生射击事件,他的一名保镖受伤,严重阻扰了事态的进展。安盟认为这次事件是企图谋害参谋长,参谋长不久之后即前往拜伦多。政府和安盟之间关于安盟部队全面并入安哥拉武装部队的军事谈判和完成联合军队的组建以及若干其它活动都已暂停。这就使和平进程很不幸地延迟到11月13日“本-本”将军返回罗安达之时。

95-39171 (c) 081295 081295 111295

3. 这一期间内,我的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生曾数次与多斯桑托斯总统和萨文比先生会谈,希望劝说他们恢复关于军事问题和其他未解决问题的讨论。与此同时,若干会员国的代表也促请当事各方恢复执行《卢萨卡议定书》¹其中包括美国负责非洲事务的助理国务卿乔治·穆斯先生,他还在11月间与多斯桑托斯总统和萨文比先生二人都进行了会谈。我本人在庆祝联合国五十周年期间曾会见过总统,并向他强调有必要加速执行和平进程。我还特别指出,国际社会愿意向安哥拉提供支持,大有助于《卢萨卡议定书》的执行。

4. 11月9日,高级政府官员访问了拜伦多。访问之后,“本-本”将军于11月13日返回罗安达,政府和安盟发表了一项联合公报(S/1995/991,附件),公报中重申他们对《卢萨卡议定书》的承诺,表示愿意合作以促进和平进程。在这一积极进展之后,安盟部队于11月20日首次前往设营地点,详情见下文第18段。

5. 联合委员会作为负责执行《卢萨卡议定书》的主要机构,继续由我的特别代表担任主席,并且定期举行会议。在1995年11月16日举行的一次特别会议上,安哥拉天主教主教常设理事会的领导人对于阻碍和平进程的某些发展表示十分关切。联合委员会还提出了雇佣军返国的问题,双方都表示了各自的立场。

6. 委员会决定继续审议这一事项,我的特别代表继续呼吁安哥拉政府和安盟以诚意的态度就这一问题达成协议。关于释放俘虏的问题,尽管有联合委员会和红十字国际委员会(红十字委员会)的努力,却没有进一步的进展。迄今为止,政府释放了210人,而安盟只释放了20名俘虏,我的特别代表促请安盟对这一重要人道主义事项给予紧急注意。这一问题不应作为相对性的问题,因为《卢萨卡议定书》规定,俘虏应予释放,而不是对等性地交换。

¹ S/1994/1441,附件。

7. 第三期联安核查团独立无线电台的设立受到拖延这一问题曾经反复同安哥拉政府讨论。尽管在国家无线电和电视台上第三期联安核查团已经有较多的广播时间,但是对于联合国设立本身的无线电台,政府迄今为止没有作出适当反应,有关情况与我上次提交安理会的报告中所述大致一样。

三、军事方面

A. 第三期联安核查团的部署和兵力

8. 第三期联安核查团军事部分的全面部署已将近完成。截至1995年11月30日,第三期联安核查团共计有各军阶军事人员6 184名,其中包括331名军事观察员,他们分别部署在安哥拉全境60多个地点(见附件一)。在获得充分后勤支助时,还会增加5个部署地点。

9. 预定6个步兵营中的5个(分别为巴西、印度、乌拉圭、罗马尼亚和津巴布韦),以及许多支助部队都已在安哥拉6个行动区中的5个部署。军队的驻扎对安哥拉总的军事情况发生积极影响,尽管设营过程的拖延令人不安。阿根廷和赞比亚(各300名人员)和纳米比亚(200名人员)的步兵分队尚未抵达,葡萄牙的其余后勤人员以及乌克兰最近提供的架桥连也未抵达。这些部队预计将在今后几个星期之内抵达安哥拉。但经决定取消一个海军分队,这一分队已认为不再需要。

10. 联合国部队在安哥拉东部的部署由于公路布雷以及桥梁损坏而受到阻挠(见下文第42段),同时由于目前经费的限制,以空运支持第三期联安核查团部署地点也有困难。经决定优先将联合国部队人数较少的分队部署在安盟部队将设营的地点。

B. 停火的遵守情况

11. 多数地区军事情况保持稳定。违反停火的事件10月间有77起,11月间有71起。第三期联安核查团对这些事件进行核查往往不顺利,原因是提出控诉的时间延

迟、资料不完全、无法得到或缺少安哥拉当事各方的必要合作。自1995年10月1日起,第三期联安核查团已调查了201起违反停火的控诉,经证实的31起违反者为安哥拉武装部队,38起为安盟;另外96件控诉仍在调查之中;其余事件则由于各种原因而无法调查。

12. 第三期联安核查团继续监测军事情况,并解决个别的事件,其中多数是轻微的进攻、伏击和掠夺。在许多地区,政府和安盟部队仍然相距很近,他们的积极巡逻阻碍了设营过程所必要的制造信任气氛的努力。威热、卡宾达、北罗安达和南罗安达各省发生大规模的军事移动,情势最为紧张。有迹象显示,政府正在对两个罗安达省的盗匪和非法布雷进行军事行动,但随后的报告又说,这些有可能破坏稳定的行动已被取消或至少延迟了。

13. 同时我要遗憾的报告说,威热和本格拉两省发生了反第三期联安核查团的宣传,这显然得到当事双方的鼓励,至少是纵容。敌对的示威发生在第三期联安核查团在威热的区域总部,政府控制的一个无线电台节目呼吁该省民众“准备对(第三期联安核查团)发动战争”。10月24日和25日,第三期联安核查团和联合国人道主义援助协调股办事处的驻地分别受到拘留并受到安盟的骚扰。我的特别代表就这些事件向当事各方提出强烈抗议,包括最高层在内;双方都保证这种事件不会再度发生。盗匪行为的增加也严重威胁到和平进程以及安哥拉境内联合国和其他国际工作人员的安全。此外,11月11日,一些不明身份的人攻击第三期联安核查团在卡宾达的工作队驻地,造成联合国一名民警观察员重伤,这一事件强调了当事双方有必要遵守他们的承诺,充分保障第三期联安核查团所有人员的安全。

C. 组建国家武装部队和有关问题

14. 在“本-本”将军率领的安盟军事代表团返回罗安达之后,于1995年11月17日恢复了关于完成组建安哥拉武装部队的谈判。这是一个关键问题。如果不能尽快达成公平而切实可行的协定,就会对和平进程、包括设营进程的许多要素产生不利

影响。同时,政府必须准备执行《卢萨卡议定书》的这一重要方面,因为这一方面以及遣散和重返社会方案将需要大笔资金和其他资源。政府应承担组建联合军队的主要责任,但是双边援助可以协助确保这一重大项目取得成功。我的特别代表已呼吁各会员国为此作出贡献。

15. 已经一再要求政府和安盟向联合国提供资料说明其部队和武器的数量和所在地点。在部队根据《卢萨卡议定书》开始进入设营区、兵营或集结地区时,必须核查这些资料。虽然双方最近向第三期联安核查团提供了一些资料,但他们都远远没有提供所有必要的资料。安盟亦未将其联络处移入第三期联安核查团的区域总部,这项步骤早已应该执行,如果政府向这些安盟人员提供住宿、警卫和其他支助,就会便于执行这项步骤。

D. 设营进程

16. 在一段时间以前已完成对供安盟部队使用的15个设营区的侦察,双方核准了除一个设营点之外的所有其他地点。尽管在后勤方面存在极大的困难,但是在建造某些设营区方面已取得一些进展。中部地区维拉诺瓦和隆迪恩巴利的两个设营区已经全部完工,北部地区恩加热和基巴谢的基本设施已经建成。根据政府和安盟早先达成的一项协定,已相应采取分阶段设营的办法。现已开始建造另外六个营区。然而,同早先与安盟达成的了解相反,迄今为止,建筑工作大多由第三期联安核查团、尤其是核查团的军事部分执行。

17. 执行设营进程的所有有关筹备工作时都与人援协调股开展了密切合作,包括预先置备粮食和医疗用品、安装计算机设备以登记战斗人员及其武器、以及部署联合国人员和非政府组织支助人员。设营进程的重要因素包括向在营地陪伴安盟士兵的亲属供应水和其他基本用品、提供成套保健用品以及筹备重返社会方案。目前正在寻求对这些活动的自愿捐助。虽然捐助各方对我的特别代表的呼吁已作出慷慨的反应,但是仍然迫切需要更多援助。

18. 《卢萨卡议定书》签署一周年之日、即11月20日,安盟部队终于在万博省维拉诺瓦开始进驻营地。我的特别代表和联合委员会的各代表团均在场。由于政治和后勤方面的原因,这一进程比原计划晚了将近一年,目前进展速度很慢;1995年12月1日,在维拉诺瓦报到入营的人数只有363人,政府抱怨指出,这些都是携带破旧武器的“童子军”。这使人担忧地回想起1991至1992年双方执行《比塞塞协定》的做法。前战斗人员上缴武器之后,在计算机系统中登记身份,然后向他们分发身份证和个人卫生用品。现已建立每星期分发粮食的制度。虽然议定在维拉诺瓦每天平均会有150名士兵入营,但是,现在仍远远没有达到这一指标。政府终于向第三期联安核查团提供了关于安哥拉武装部队撤回万博和威热两省内的地点的资料。根据《卢萨卡议定书》规定,应及时执行这一进程,并由联合国进行充分核查。

E. 排雷

19. 大量未爆地雷的存在仍然严重影响联合国在安哥拉的所有行动。因此,需要第三期联安核查团、人援协调股、国际非政府组织、政府和安盟继续协调一致作出努力,在这方面已取得一些进展。

20. 在若干非政府组织协助下,第三期联安核查团在指定重建的进入公路和周围桥梁沿线的设营地区开展了排雷活动。政府和安盟联合排雷行动的范围仍然很有限,主要原因是双方依然相互不信任。然而,由于在宽多-库邦戈省开展了联合行动,几条重要公路已经开放。政府拖延一段时间之后,已允许同联合国订约的一家南非排雷公司开始作业。德国提供几名专家的服务,协助进行这项合同的质量管制,联合国将于12月开始供应修建桥梁的设备。这不仅对第三期联安核查团的作业具有极为重要的作用,而且对今后重建安哥拉的公路也具有重要作用。

21. 最近,在本格拉、万博、马兰热和北隆达等省已使用数月的公路上因地雷爆炸发生若干起事故。虽然开放许多进出的公路之前进行的排雷并不十分严密,但是不能排除某些地区被布设新地雷的可能性。因此,联合委员会促请政府在部分公

路上重新执行排雷行动。

22. 同时,人援协调股中央排雷行动办事处设立的排雷学校目前已决定为首批112名安哥拉学员开设一期训练班。训练班将由第三期联安核查团和捐助方提供的军事专家授课。中央排雷行动办事处还同安哥拉国立排除爆炸物研究所合作,共同训练从前安哥拉士兵中招聘的将近250名当地排雷人员。该研究所为本国非政府组织举办了一期谨防地雷训练班,迄今训练了100名毕业生,专门从事排雷活动的国际非政府组织则在地雷问题最严重的若干地区举办了同类课程。

四、保安和人权方面

23. 到1995年11月30日为止,参加第三期联安核查团的民警人数已达批准兵员260人中的253人。又有4个民警分点开始工作,使总数达到33个。民警活动继续着重于核查和监测安哥拉国家警察的活动,快速反应警察的设营问题,安哥拉领导人的特别安全安排和《卢萨卡议定书》中规定的其他任务。民警还与新设立的人权股成员密切合作,监测并必要时调查侵犯人权行为。

24. 在报告所述期间,优先工作是快速反应警察的设营问题,以此作为建立信任和安全的重要措施,尤其在安盟部队设营的最初阶段。经过与快速反应部队指挥官的多次会晤,核查团终于获得准许进入快速反应部队在卢萨卡的兵营,随后进入在乌安博和威热的兵营。在一些地区,指定进入的兵营破旧不堪,急需政府采取行动加以维修。安哥拉国家警察最近还向第三期联安核查团提供了关于将驻扎在10处的快速反应部队军官及其武器装备的情报。但是还需要更多更详细的数据才能开始有效的核查程序。订定和执行解除安哥拉平民武装的计划也很重要。第三期联安核查团一直在与该国政府合作制订这类全国性的方案。

25. 安盟领导人的安全安排是特别敏感的问题,尤其是发生“本·本”将军寓所事件后(见上文第2段)。双方必须不再拖延,就安盟领导人的安全问题制订一项有效的计划。这是民族和解不可或缺的因素。遵照《卢萨卡议定书》,安哥拉政府已

同意接受212名安盟安全人员受训,被派作安哥拉国家警察特别小组成员,负责保护国家政治领导人和外交使团。

26. 人权继续受到特别关注,尤其是鉴于双方军队和警察对平民的人权侵犯。骚扰、抢劫、绑架、检查站的勒索和其他罪行盛行,尽管双方反复保证决心停止对人权的侵犯。

27. 应各方请求,第三期联安核查团打算实行一项全国性方案,传播关于人权的基本知识。尤其是我的特别代表在首都和其他区域正为政府官员举办一系列培训班和研讨会。于11月23日在罗安达举办的首次这类讨论会着重《卢萨卡议定书》在保护人权方面的作用以及在1997年2月前这一期间第三期联安核查团在该领域的行动计划。与此同时,第三期联安核查团人权股为核查团自己的军事和警察观察员制订了一项情况介绍方案,以帮助其监测活动。还将向各地区增派监测员。检查团希望这将能得到地方政府和安盟官员的支持,以更好地尊重人权。

五、人道主义方面

28. 国内流离失所者继续在有组织或自发地返回原地。10月中旬,世界粮食计划署(粮食计划署)在政府当局、联合国机构和非政府组织的协同努力下,从本格拉向万博遣返了约700名国内流离失所者。至于计划重新安置的现居住在然巴、宽多-库邦戈省的流离失所人口,该国政府已与捐助者和有关机构会谈,并正连同安盟分析各种备选方案。

29. 流离失所者估计共有120万,而回返的还不到其中的10%。预计在今后五个月里,难民回返将逐渐减慢,一方面由于雨季交通困难,另一方面由于人们无法在眼下农业季节及时赶回家乡。因此,在1996年全年,需为大约110万国内流离失所者持续提供人道主义援助。回返的速度缓慢还由于政治和安全因素。在全国很多地方,路上继续设有检查站,尽管各方承诺将它们全部取消。而且最近联合国机构和非政府

组织工作人员在检查站受到骚扰的事件有所增加。

30. 然而,扩大人道主义活动的陆路通道继续取得进展,现已开通从沿海到内地主要城镇的几条主道,还有内地的一些次要道路。10月初第三期联安核查团完成道路和桥梁的修复以来,人道主义车队一直使用从洛比托到万博的路。这条道路和其他道路的开通将有助于对万博省和比耶省的安盟营地的援助方案,以及中央高原的各种人道主义活动。

31. 在农业部门,已向各省发送了8 500吨种子,其中80%以上已在政府、联合国机构和非政府组织的共同努力下分配完毕。如果雨量充足,内地的粮食安全在1996年5月收获季节后可望改善,从而减少对人道主义粮食援助的需要。

32. 我不得不遗憾地报告损失了一架飞机。该飞机由粮食计划署包租,于10月21日从罗安达往约翰内斯堡的飞行中失踪,机上有五人。直到10月30日才在宽多-库邦戈省找到残骸,无人生还。事故原因尚在调查,但相信也许是由于恶劣的天气条件所致。

六、经济及社会方面

33. 在1995年9月25日和26日成功地在布鲁塞尔举行了捐助国圆桌会议之后安哥拉政府和联合国开发计划署(开发计划署)已要求捐助国表明其认捐的财务细节,它们也已经开始制定全面协调社区复兴方案和财务管理透明的机制。预料安哥拉政府将在中央一级成立一个协调结构,这个结构在总理和规划部长的领导下,将包括重要部门、捐助界和开发计划署的代表。在省一级同样将设立协调委员会,将包括所有积极的当地参加者。

34. 由于缺乏受过适当训练的本国人员,因此这些协调和监测机制将需要技术援助。因此规划部和开发计划署已同意在规划部和省的规划董事会之内成立技术支助股。这些股将协助外地行政当局协调援助、制定项目和监测;提供进入筹资机制的机会;以及确保包括财务报告的讯息流向捐助国。第一个技术股将在万博省成

立。

35. 同时正在根据捐助国关心的特定问题设计方案--在地理或部门的基础上。开发计划署和联合国各机构准备向捐助国提供在评价其特定方案方面的技术援助。安哥拉政府同开发计划署、人道主义援助协调股和劳工组织协作,也在拟订特定方案,以支持复员军人重新融入社会。这些方案将由复员军人重新融入社会协会和社会援助部管理,将向快速作用项目提供咨询和介绍服务、职业训练、生意训练、微型信贷和工具袋以及补助金。

36. 在世界银行赞助下正在拟订一个紧急复兴信贷。这个信贷将集中于支持某一进口项目清单,以及恢复罗安达以外在冲突期间损坏的重要省和都市中心的基本建设。世界银行另外正在拟订一个大笔信贷,以恢复罗安达的供水和卫生系统。此外预期一个国际货币基金组织(货币基金组织)访问团将审查议定的工作人员监测方案和瑞典资助的开发计划署/货币基金组织支持的财务管理。对付新涌现的恶性通货膨胀,以及和平进程的费用、包括将安盟的全部士兵并入安哥拉武装部队,也要加以审查。

37. 为了加强布雷顿森林机构在恢复安哥拉经济和巩固和平方面的作用,我的代表已同世界银行和货币基金组织代表在华盛顿和纽约举行了会议。第三期联安核查团也已和世界银行和开发计划署的代表在罗安达举行了类似的会议,以便加强合作和协调。

七、意见

38. 安哥拉人民能够在和平普遍存在全国时庆祝《卢萨卡议定书》的第一个周年,这是令人鼓舞的。已经克服政治进程中长达一个月的僵局,我特别感到振奋的是安哥拉政府和安盟努力要恢复关于尚未解决的军事问题的谈判。11月13日安哥拉政府和安盟发表的联合公报,以及多斯桑托斯总统在安哥拉独立周年的声明,再次确定这两个当事方致力于执行他们去年在卢萨卡缔结的协定。

39. 在报告所述期间有几次因双方再三不尊重自己的保证,因而使人怀疑该承诺的实情。安盟部队开始设营应当作安哥拉解决中的一个新阶段,这是最重要的。要成功,设营进程必须是在一定期限内一种不中断而且完全可以核查的作业。使士兵长期间住在临时营房是不切实际的,实际上可能是危险的。因此接下来的复员和融入阶段也必须迅速完成。

40. 我要称赞国际社会,因它努力不懈地帮助安哥拉各方推动和平进程以及向全国复兴和重建方案提供慷慨的援助。虽然安哥拉政府必须支持与《卢萨卡议定书》的执行有关的各种方案,尤其是那些关于它自己部队的建立营房、难民安置方案和部队的融入社会,但需要更多国际援助以便部队设营、使前战斗员复员、扫雷、重建道路及进行其他重要任务。我的特别代表和秘书处成员已经开始这方面的接触。

41. 令人满意的是设营总算开始了,但是应该在和平进程的初步阶段处理的几个重要任务--释放俘虏、交换详细的军事情报和解决雇佣兵问题--几乎还未开始。还有不能接受的是在《卢萨卡议定书》签署后一整年,违反停火和军事准备包括埋设地雷仍持续存在。违反人权和限制人民自由行动情事也继续发生。最近反联合国的宣传和对在安哥拉的国际人员安全和保障的威胁使这个不令人满意的事态恶化。

42. 双方也必须证明打算较认真地遵守对打开道路的承诺,特别是沿主要的西-东供应路线。当前第三期联安核查团后勤系统必须大部分靠空运运输人员和用品,使核查团的资源紧张。在这种情况下将极难在该国东部地区移动和维持其他联合国部队。延迟打开进出道路也将继续妨碍设营地区的建筑和供应。第三期联安核查团因此可能必须订正其运作计划和寻求授权大量增加其空中支助费用。

43. 联合国正在努力进行它支持安哥拉人民及其领导人努力建立促进该国持久和平的结构的工作。第三期联安核查团部队的部署将近完成,设营地区的建立也有很多进展。自从一年前签署《卢萨卡议定书》以来已完成许多工作。但是没有可以自满的地方。阻止执行早些时候的和平协定的因素,许多仍很明显,如不信任,继续

军事活动,对设营及有关活动的拖拉,妨碍自由行动和政府行政当局的恢复,以及不尊重联合国及其他国际人员。安哥拉政府和安盟必须以具体行动证明它们确实致力于和平以及它们准备矫正这些消极的因素。我迫切地呼吁它们这样做。

附件

军事和民警人员
(1995年11月30日)

国 家	军事 观察员	民警 人员	参谋 人员	部队 人员	总数
阿尔及利亚	8	--	--	--	8
阿根廷	--	--	--	--	--
孟加拉国	10	16	21	200	247
巴西	30 a	17	39	1 039	1 125
保加利亚	9	15	--	--	24
刚果	8	--	--	--	8
埃及	10	15	--	--	25
斐济	--	10	--	--	10
法国	8	--	8	--	16
几内亚比绍	20	3	--	--	23
匈牙利	10	8	--	--	18
印度	19	13	49	1 014	1 095
意大利	--	--	4	--	4
约旦	20	20	--	--	40
肯尼亚	10	--	--	--	10
马来西亚	20	20	--	--	40
马里	10	15	--	--	25
摩洛哥	--	1	--	--	1

国 家	军事 观察员	民警 人员	参谋 人员	部队 人员	总数
荷兰	15	8	8	--	31
新西兰	5	--	8	--	13
尼日利亚	20	20	--	--	40
挪威	4	--	--	--	4
巴基斯坦	5	--	5	--	10
波兰	7	--	--	--	7
葡萄牙	8	11	20	206	245
大韩民国	--	--	--	198	198
罗马尼亚	--	--	26	865	892
俄罗斯联邦	10	--	--	152	162
塞内加尔	10	--	--	--	10
斯洛伐克	5	--	--	--	5
瑞典	19	10	--	--	29
大不列颠及北爱尔兰联合王国	--	--	3	--	3
坦桑尼亚联合共和国	--	5	--	--	5
乌拉圭	10	9	37	800	856
赞比亚	10	15	1	50	76
津巴布韦	<u>22</u>	<u>22</u>	<u>37</u>	<u>798</u>	<u>879</u>
共计	331	253	266	5 323	6 184
	===	===	===	=====	=====

a 包括11个医疗人员。

HQ UNAVEM HQ ○ Planned UNMO's and UNPO's ■ UNMO's only
RHQ Regional HQ ● UNMO's and UNPO's ▲ UNPO's only

Each Regional HQ is co-located with: INF and POR

